



**Hebe- und Transportsysteme**  
Lifting And Moving Systems

**GKS<sup>®</sup>**  
**PERFEKT**

[www.gks-perfekt.com](http://www.gks-perfekt.com)

**BEDIENUNGS- UND REPARATURANLEITUNG NR.08/13 FÜR GKS-PERFEKT**  
**TWINLIFTER TYP TW28**



**EINSATZZWECK UND TECHNISCHE DATEN**

Die Twinlifter sind besonders geeignet für den Transport großvolumiger und schwerer Lasten wie z.B. Werkzeug- und Schaltschränke, Tresore, Kisten, Maschinen, Heizkessel etc.

Typ		TW28
Tragkraft je Paar	kN	28
Hubhöhe hydraulisch	mm	177
Gesamthöhe	mm	1000
Breite	mm	650
Ansetzhöhe	mm	5
Raddurchmesser	mm	200
Lenkeinschlag	°	±90
Länge Zurrgerät mit Ratsche	m	8
Eigengewicht ca.	kg	60



**Hebe- und Transportsysteme**  
*Lifting And Moving Systems*

**GKS<sup>®</sup>**  
**PERFEKT**

[www.gks-perfekt.com](http://www.gks-perfekt.com)

**BEDIENUNGS- UND REPARATURANLEITUNG NR. 08/13 FÜR GKS-PERFEKT  
TWINLIFTER TYP TW28**

**BEDIENUNGSANLEITUNG STETS GRIFFBEREIT  
AUFBEWAHREN!**

Sehr geehrter Kunde,  
bitte lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres neuen Twinlifters diese Anleitung sorgfältig durch!

**Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zu**

- Transport
- Bedienung, einschließlich Störungsbehebung
- Instandhaltung

Alle Abbildungen dienen zur allgemeinen Veranschaulichung. Einzelheiten müssen nicht immer mit dem aktuellen Konstruktionsstand übereinstimmen. Dies gilt im Besonderen für Umbauten, die z.B. nach Kundenwunsch gefertigt wurden. Geringfügige technische Änderungen durch Weiterentwicklung der Twinlifter behalten wir uns vor, ohne diese Bedienungsanleitung zu ändern. Die Bedienungsanleitung ist nach bestem Wissen und mit größter Sorgfalt erstellt. Trotzdem lassen sich drucktechnische Fehler nicht ganz ausschließen.

**ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE**

Vor Einsatz der GKS - Perfekt Twinlifter sind das Gewicht des Hebegutes sowie die Bodenverhältnisse zu prüfen.

■ **Sicherheitsbereich:**

Dazu gehören das Lastgut, der unmittelbare Bereich um die Last herum sowie ein hinreichend großer zusätzlicher Abstand, sodass auch bei einem evtl. Kippen des Schwergutes keine Sach- oder Personenschäden resultieren. Das Bedienpersonal muss darauf achten, dass sich keine unbefugten Personen im Sicherheitsbereich aufhalten! Der Twinlifter muss vor Verwendung auf sichtbare Mängel geprüft werden

- Den Twinlifter nicht überlasten, d.h. auch bei aussermittigem Lastschwerpunkt darf die zulässige Höchsttraglast nicht überschritten werden. Für Schäden die aus einer Überladung resultieren, haftet der Hersteller nicht.
- Twinlifter nicht auf abschüssigen Strecken benutzen – fehlende Bremswirkung
- Die Ladung vorsichtig und möglichst immer in Längsrichtung bewegen
- Zu beachten sind die im Anwenderland und am Einsatzort geltenden verbindlichen Regelungen zur Unfallverhütung sowie die anerkannten fachtechnischen Regeln für Sicherheits- und fachgerechtes Arbeiten
- Einstell- und Montagearbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden



**Hebe- und Transportsysteme**  
*Lifting And Moving Systems*

**GKS<sup>®</sup>**  
**PERFEKT**

[www.gks-perfekt.com](http://www.gks-perfekt.com)

## **BEDIENUNGS- UND REPARATURANLEITUNG NR. 08/13 FÜR GKS-PERFEKT TWINLIFTER TYP TW28**

- Niemals dürfen Körperteile wie Hände, Arme, Kopf oder Füße unter die Last gebracht werden!
- Sicherheitsschuhe tragen
- Handschutz tragen



Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Beachten der Bedienungsanleitung und die Einhaltung der Inspektions- und Wartungsvorschriften.

Die Geräte sind nach dem Stand der Technik und den sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei unsachgemäßer Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter, bzw. Beeinträchtigungen der Lifter und anderer Sachwerte entstehen.

Die Twinlifter dürfen nur in technisch einwandfreiem Zustand, bestimmungsgemäß sowie Sicherheits- und Gefahrenbewusst benutzt werden. Insbesondere sind Störungen welche die Sicherheit beeinträchtigen können umgehend zu beseitigen.

Das mit den Geräten arbeitende Personal muss vor Arbeitsbeginn die Bedienungsanleitung, und hier besonders die Sicherheitshinweise, gelesen und verstanden haben. Die Beachtung sollte durch Vorgesetzte regelmäßig kontrolliert werden.

Das Personal darf keine offenen langen Haare, lose Kleidung oder Schmuck einschließlich Ringe tragen! Es besteht Verletzungsgefahr!

Ohne Genehmigung des Herstellers dürfen keine Änderungen, wie An- und Umbauten an den Geräten vorgenommen werden, das betrifft vor allem:

- Den Ein- oder Umbau von Sicherheitseinrichtungen oder Sicherheitsventilen
- Das Schweißen an den Liftern
- Ersatzteile, es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden

Nur geschultes oder unterwiesenes Personal einsetzen. Zuständigkeit des Personals für das Bedienen, Warten und Instandsetzen klar festlegen!

Sicherstellen dass nur beauftragtes Personal mit den Twinliftern tätig wird!

In Ausbildung befindliches Personal darf nur unter ständiger Aufsicht einer erfahrenen Person an der Maschine arbeiten!



## **BEDIENUNGS- UND REPARATURANLEITUNG NR. 08/13 FÜR GKS-PERFEKT TWINLIFTER TYP TW28**

### **TRANSPORT UND LAGERUNG**

- Die Twinlifter müssen generell aufrecht stehend in einer Kiste, oder auf einer Palette, gegen verrutschen oder umfallen gesichert, transportiert werden!
- Die Geräte immer mit abgesenkten Hebeblechen transportieren und lagern
- Die Twinlifter sollen trocken und aufrecht stehend gelagert werden. Nach längerer Stanzzeit müssen die Geräte vor dem Einsatz auf ihre Funktion geprüft werden.

### **AUFSTELLEN DER TWINLIFTER**

- Beide Twinlifter senkrecht aufstellen.
- Ablassschraube am Hydraulikheber mit dem Pumpenhebel öffnen (1 Umdrehung entgegen Uhrzeigersinn).
- Die Hebebleche beider Geräte ganz nach unten drücken.

### **ANSETZEN DER TWINLIFTER**

- Die Hebebleche beider Geräte unter die Fracht schieben, so daß die Rahmen fest anliegen.

### **SICHERN DER LAST**

- Gurte anlegen (ein Gurt ganz unten, der zweite Gurt im oberen Bereich des Rahmen).
- Gurte festziehen.

Bei Lasten, die aufgrund ihrer Breite auf einer oder auf beiden Seiten über den Rahmen hinausragen, einen zusätzlichen Gurt benutzen (von mind. 2000 daN).

- ⚠ **Der Überstand darf auf beiden Seiten nicht mehr als 10 cm betragen.  
Bei Übergrößen müssen Spezialausführungen des Twinlifters eingesetzt werden.**

### **ANHEBEN DER LAST**

- Ablassschraube am Hydraulikheber mit dem Pumpenhebel schließen (im Uhrzeigersinn bis Anschlag drehen).
- ⚠ **Prüfen, ob die Last richtig sitzt, ggf. müssen die Twinlifter neu angesetzt werden.**
- Pumpenhebel betätigen, dabei darauf achten, daß der Höhenunterschied von einer Twinlifterhälfte zur anderen nicht größer als 1 cm ist.

### **BEWEGEN DER LAST**

- Die Ladung vorsichtig und möglichst immer in Längsrichtung bewegen.
- Nur an den Twinliftern schieben (nicht am Ladegut).
- Nicht auf abschüssigen Strecken benutzen - fehlende Bremswirkung
- ⚠ **Die Twinlifter niemals als Anhänger an ein Zugfahrzeug hängen.**

### **NACH DEM TRANSPORT**

- Die Fracht nie unbeaufsichtigt auf den Geräten stehen lassen.
- Die Gurte erst entfernen, wenn die Hebebleche wieder ganz heruntergelassen sind.



**Hebe- und Transportsysteme**  
Lifting And Moving Systems



[www.gks-perfekt.com](http://www.gks-perfekt.com)

**BEDIENUNGS- UND REPARATURANLEITUNG NR. 08/13 FÜR GKS-PERFEKT  
TWINLIFTER TYP TW28**

**STÖRUNGEN / STÖRUNGSBEHEBUNG**

<b><u>Fehler</u></b>	<b><u>Ursache</u></b>	<b><u>Beseitigung</u></b>
Last wird nicht bis zur maximalen Hubhöhe angehoben	Ölmangel	Öl nachfüllen. Darauf achten, dass der Hubkolben ganz abgesenkt ist.
Last wird nicht angehoben	Zulässige Hubkraft überschritten	Ein stärkeres, oder ein weiteres Hebegerät verwenden
	Ablaßschraube offen	Festziehen
	Ventil verschmutzt	Öl ablassen und auf Verunreinigungen prüfen, ggf. Öl erneuern
	Ventil defekt	Twinlifter zur Reparatur einschicken!



**Bei Störungen während des Betriebs sofort den Gefahrenbereich sichern und angehobene Last unterbauen um ein abkippen zu verhindern!**





**Hebe- und Transportsysteme**  
Lifting And Moving Systems

**GKS<sup>®</sup>**  
PERFEKT

[www.gks-perfekt.com](http://www.gks-perfekt.com)

## **BEDIENUNGS- UND REPARATURANLEITUNG NR.08/13 FÜR GKS-PERFEKT** **TWINLIFTER TYP TW28**

### **WARTUNG**

- Die Twinlifter, insbesondere deren Gurte und Ratschen, regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen.
- Das Hydrauliköl mindestens einmal im Jahr überprüfen.  
Der Twinlifter muß dabei aufrecht gestellt und die Kolbenstange gesenkt werden.  
Nach Entfernen des Gummiverschlusses wird das Öl (ISO VG 15.22) bis zur Unterkante der Öffnung nachgefüllt.
- Die Geräte vor Kälte und Hitze schützen (verlängert die Lebensdauer).
- Jährliche Überprüfung gem. BGV D8

### **TECHNISCHE AUSFÜHRUNG**

Stabile Schweißkonstruktion, 2 hydraulische Hubeinheiten mit Handpumpe und Ablassventil, direkte Radlenkung über gekoppelte Lenkgriffe, Standard Polyurethanräder, alternativ Polyamidrollen..

#### **LIEFERUMFANG**

- zwei Twinlifterhälften
- zwei Zurrgurte mit Ratsche (7)
- zwei Pumpenhebel
- eine Bedienungsanleitung
- mit Ersatzteilliste

#### **PRÜFZERTIFIKAT**



### **HERSTELLUNG UND VERTRIEB**

Georg Kramp GmbH & Co KG  
**GKS-PERFEKT** Hebe und Transportsysteme

Max-Planck-Str.32

70736 Fellbach/Germany

Tel.: +49-(0)711- 51 09 81 - 0

Fax : +49-(0)711- 51 09 81 - 90

E-Mail: [info@gks-perfekt.com](mailto:info@gks-perfekt.com)

Internet : [www.gks-perfekt.com](http://www.gks-perfekt.com)

### **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17.Mai 2006, Anhang II A

Hiermit erklären wir, daß das GKS-PERFEKT Hebegerät **Typ TW28** zum innerbetrieblichen Transport von Maschinen und Schwergütern folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Angewendete internationale technische Normen, insbesondere

- DIN EN 1494:2000 Fahrbare oder ortsveränderliche Hubgeräte und verwandte Einrichtungen
- DIN EN ISO 12100-1:2004 Sicherheit von Maschinen

Angewendete nationale technische Normen und Spezifikationen, insbesondere

- BGV D8 Unfallverhütungsvorschrift Winden, Hub- und Zuggeräte
- Gerätesicherheitsgesetz (GPSG)

Georg Kramp GmbH & Co.KG  
Max-Planck-Str.32, 70736 Fellbach

Fellbach, den 05.07.2013

ppa.Kramp